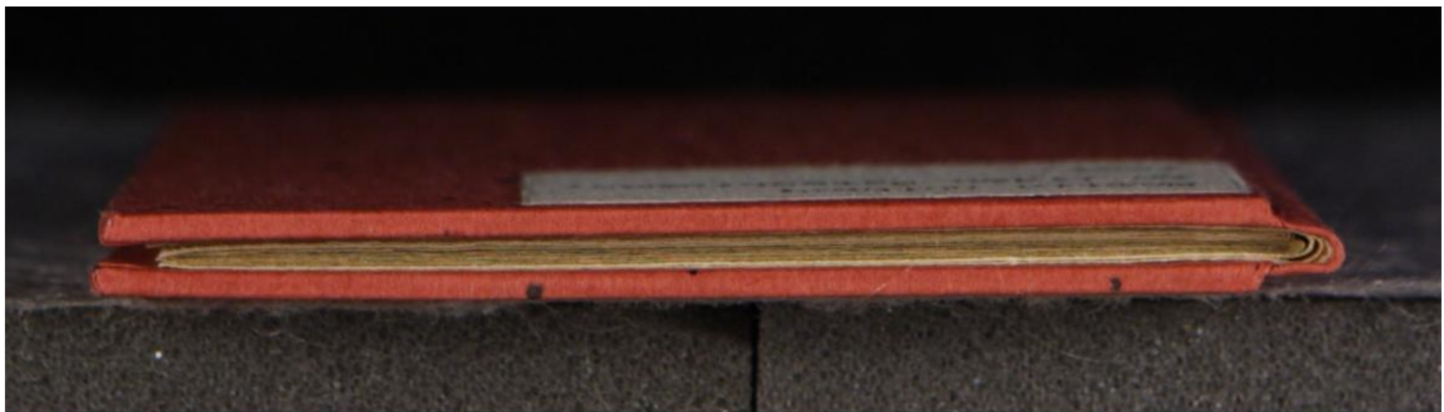
Martin Luther:

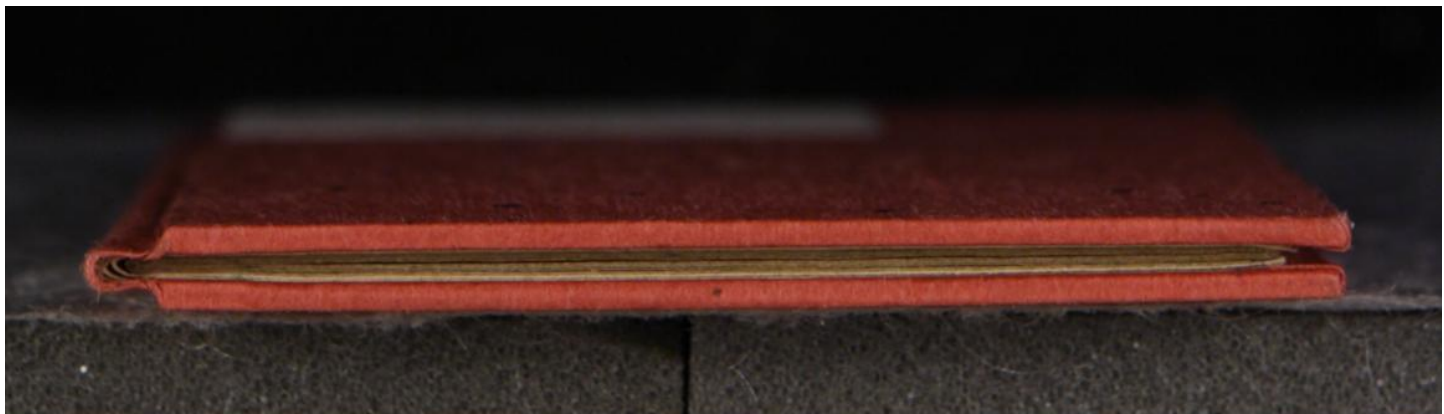
En liden Catechismus,

1587.



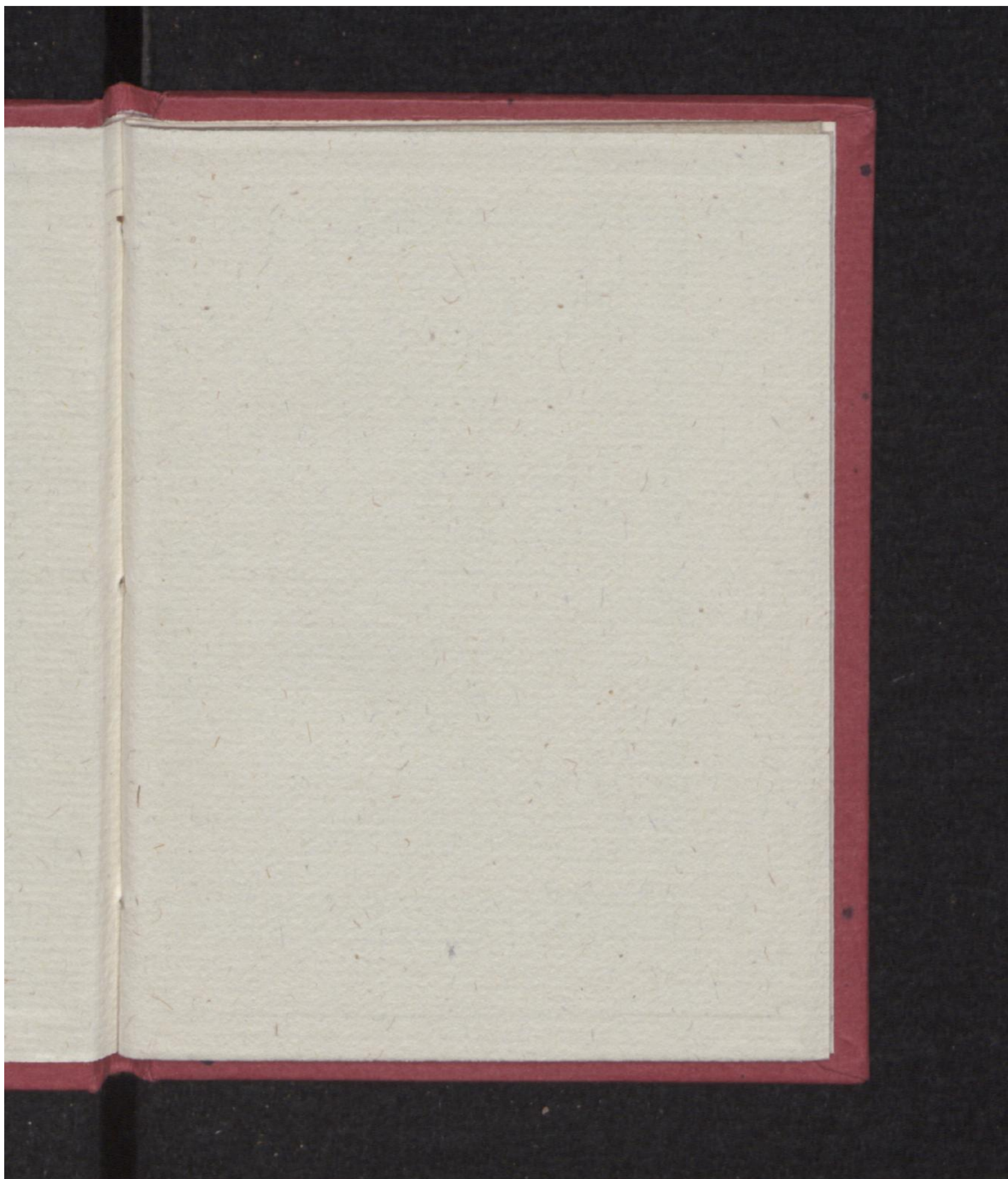


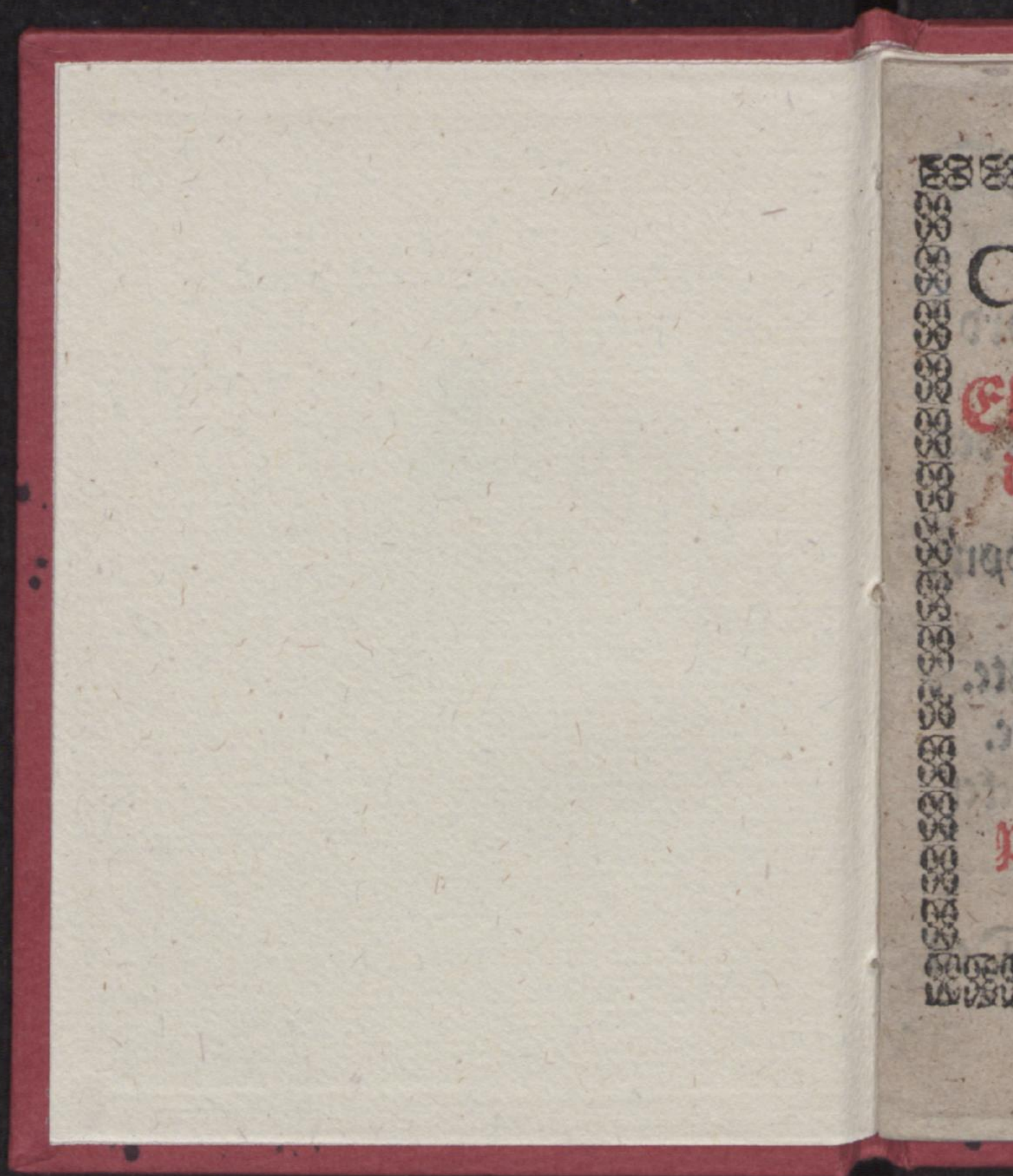














En liden

CATECHISMUS:

Eller Christelig Lærdom / gantske nyttelig for vnge Folck oc Børn.

D. Mart. Luth.

Prentet i Kiøbenhaffn / aff Laurentz Benedicht.

1587.

Denne lilde Bogs
Indeholdelse.

De Ti Guds Budord / met korte Udleggelser.

Vor Christelige Troes Artickle.

HERRENS Bøn: Fader vor.

Daabens Sacramente.

Alterens Sacramente.

Nogle flere atskillige stycker.



Den



Den Første Part.

De Ti Guds Budord / som en Hussfader sine Tiunde en foldelige vnderuise oc lære skal.





Denne Figur staar Exod: 32.



Det

Gu
frem

offue
nem

Det Første Bud.

Jeg er HERREN din Gud / Du skalt icke haffue fremmede Guder for mig.

Huad er det? Suar.

Wi skulle fryctc oc elske Gud offuer alle ting / oc oss allene paa hannem forlade.



Denne Figur ſtaar Leuit: 24.



rens
gelig

at wi
de / ſ
eller
ſamm
de/ t

Det Andet Bud.

Du skalt icke tage HERrens din Guds Naffn forfengelige.

Huad er det? Suar.

Wi skulle frycte oc elske Gud / at wi icke ved hans hellige Naffn bande / sucrge / giøre Troldom / lyffue eller bedrige / Men i all vor nød / samme Guds hellige Naffn paakalde / tilbede / loffue oc tacke.

Denne Figur staae Num: 15.



Lit

Det Tredie Bud.

Du skalt komme ihu at helliggiøre din Huiledag.

Huad er det? Suar.

Wi skulle frycte oc elske Gud/ at wi icke forsmaa eller forsømme hans hellige Ord / Men det samme helligt holde / det gierne baade selff høre / oc andre

Den-

Denne Figur staar Genesis 9.



Det Fierde Bud.

Du skalt hedre din Fader
oc din Moder / at du maat
lenge leffue paa Jorden.

[illegible] det? Suar.

Wi skulle frycte oc elske Gud
at wi vore Forældre oc Forstande-
re icke foracte eller fortørne / Men
dennem ære / tiene / lyde / elske /
oc i værdighet at
holde

De

Denne Figur staar Gene: 4.



at w
wret
ne

Det Femte Bud.

Du skalt icke sla ihiel.

Huad er det? Suar.

Wi skulle frycte oc elske
at wi vor Næste inger skade e
wret giøre / paa hans Legems veg-
ne / Men hannem hielpe oc be-
redde vdi all Liffuis nød-
tørfftighed.



Den-

Denne Figur ſtaar 2. Samu: 11.



Det

II.

Det

Det Siette Bud.

Du skalt icke bedriffue Hoer.

Huad er det? Suar.

Wi skulle fryete oc elske Gud / At wi leffue kyske oc tuctige i ord oc gierninger / at huer elsker oc ærer sin Ecte Hustru.

❧

Den

Denne Figur staar Iosue 5



Det

fra alle Synder / fra Døden / oc fra
Dieffuelsens vold / icke met Sølff
eller Guld: Men met sit hellige dy-
rebar Blod/oc met sin wskyldige Pi-
ne oc Død / paa det ieg skulde være
hans egen/ oc leffue i hans Rige vn-
der hannem / oc tiene hannem i euig
Retfærdighed/Wskyldighed oc Sa-
lighed/Ligeruiss som hand er opstan-
den aff døde/leffuer oc regnerer vdi
Euighed / Det er oc visse-
lige sant.

Det

Denne Figur staar/Acto. 2.



De



lige

Syn

n



Den Tredie Artickel / om vor Helliggiørelse.

JEg troer paa den hellig Aand / en hellig Christelige Kircke / som er hellige Menniskers samfund / Syndernis forladelse / Legemens Opstandelse / oc det euige Liff / Amen.

Huad er det? Suar.

Jeg troer / at ieg icke aff min egen Fornufft eller Krafft / kand tro paa min HEre JEsum Christum / eller til hannem komme: Men den hellig Aand haffuer kaldet mig ved det hellige Euangelium/ Opliust mig met sine Gaffuer/ Helliggiort mig vdi den rette Tro / oc siden beholdet / Ligeruiss som hand ocsaa den menige Christenhed paa Jorden kalder/ forsamler / opliuser / Helliggiør / oc vdi en sand Tro til Christum beholder : J huilcken Christenhed / som er den hellige Kir-

alle tro Christne/ riglige all. Synder. Oc paa Dommedag skal opuecke mig oc alle Døde: Oc mig met alle tro Christne / giffue euigt Liff / Det er oc visselige sant.



Denne Figur ſtaar / Luc. 11.



skulle
der/o
trøſtel
bede ſ
kiere



Den

Den tredie Part.

HErrens Bøn.

Fader vor/du som est i Himmelen.

Hvad er det? Suar.

Gud vil der met locke oss/ at wi skulle tro / at hand er vor rette Fader / oc wi hans Børn/paa det/at wi trøstelige/ oc met all troskab hannem bede skulle/lige som gode Børn deris kiere Fader.

Denne Figur staar/Matth. 6.



Den

h. 6.



Den

Den Første Bøn.

Helligt vorde dit Naffn.

Huad er det? Suar.

Det er vel vist / at Guds Naffn i sig selff / er allerede helligt: Me wi bede i denne Bøn / at den hoss o maatte ocsaa helligt vorde.

Huorlunde skeer det?
Suar.

Naar Guds ord læris purt reent Oc wi oc saa hellig / som Gud Børn / der effter leffue: Der til hie.

oss kiere Himmelske Fader. Men de
som iblant oss anderledis lære eller
leffue/end effter Guds Ord/ de Wꝛ
hellige iblant oss Guds Naffn/
Der faare beskerme oss oc
saa Himmelske
Fader.



Den



Denne Figur staar/ Actor. 2.



Den

Den Anden Bøn.

Tilkomme dit Rige.

Huad er det? Suar.

Guds Rige kommer vel selff / vden vor Bøn: Men wi bede her / at det maatte oc komme til oss.

Huorlunde skeer det? Suar.

Naar vor Himmelske Fader giff-uer oss sin hellig Aand / huilcken der giør det ved sin Naade / at wi kunde tro Guds hellige Ord / oc leffue der effter / her timelige / oc der euindelige.

Denne Figur staar / Matth. 27.



l.

elff /
er/at

ar.

giff=
n der
unde
fue

Den Tredie Bøn.

Vorde din viliẽ saa paa Jorden / som hand er i Himmelen.

Huad er det? Suar.

Guds Guddommelige oc naadige vilie / skeer vel foruden vor Bøn: Men wi bede i denne Bøn / at den maatte ocsaa skee i oss.

Huorlunde skeer det?
Suar.

Naar Gud sønderbryder oc hin-

ville lade hans Naffn hoſſ oſſ helli-
gis / oc icke lade hans Rige frem-
komme (ſom er Dieffuelens / Ver-
dens / oc vort Legems vilie): Oc
hand ſtyrcker oc ſtadelige holder oſſ
i ſine Ord oc i Troen indtil Dø-
den / Det er hans gode oc
Barmhiertige
vilie.



Denne Figur staar/ Joh. 6.



h. 6.

